

WNIOSEK O UDZIAŁ W LOTERII MIESZKAŃ DOTOWANYCH

Wyłączenie odpowiedzialności:

Wnioski wybiera się na zasadzie loterii i przypisuje losowy numer zgłoszenia. Dopuszcza się, że część przesłanych wniosków – zależnie od ich liczby – może nie zostać przetworzona. W związku z tym wnioskodawca może nie otrzymać odpowiedzi. Zachęcamy do przesłania wniosku online, na stronie housingconnect.nyc.gov, aby móc lepiej śledzić jego status. **Wnioskodawca może zostać zdyskwalifikowany, jeżeli prześle w danej loterii więcej niż jeden wniosek na jedno gospodarstwo domowe.**

Wypełniony wniosek należy wysłać pocztą na adres:

CYPRESS AVENUE APARTMENTS
PO BOX 440
WADING RIVER, NY 11792

NALEŻY

- ✓ Wysłać jeden wniosek na gospodarstwo domowe (wybrać jedną formę: papierową lub online).
- ✓ Wypełnić wszystkie pola.
- ✓ Przesłać wniosek wyłącznie pocztą tradycyjną.
- ✓ Wysłać wniosek przed upływem terminu.

NIE NALEŻY

- ✗ Wysłać kilku wniosków dla jednego gospodarstwa domowego.
- ✗ Używać korektora we wniosku.
- ✗ Wysłać wniosku listem poleconym, za potwierdzeniem odbioru lub z wykorzystaniem innej metody wymagającej potwierdzenia podpisem.
- ✗ Płacić komukolwiek w związku z wypełnianiem niniejszego wniosku.

Często zadawane pytania

1. Czym jest numer zgłoszenia?

Numer zgłoszenia to unikatowy, przydzielany losowo numer, który otrzymują wszystkie zatwierdzone wnioski. Numer zgłoszenia odpowiada numerkowi wnioskodawcy w kolejce. Gdy rozpoczyna się proces wyboru mieszkańców, agenci marketingowi wyszukują uprawnionych wnioskodawców, rozpoczynając od najniższego numeru zgłoszenia, a następnie przechodzą do numerów wyższych.

2. Czy obowiązują jakieś wymogi dotyczące mieszkańców?

Osoba niemieszkająca w mieście Nowy Jork również może złożyć wniosek. Pierwszeństwo mają jednak osoby, które już w nim mieszkają. Nowoprzyznane mieszkanie musi być jedynym i głównym miejscem zamieszkania wnioskodawcy. W przypadku przyznania mieszkania dotowanego wnioskodawca musi zwolnić mieszkanie, które w danym momencie zamieszkuje. Wszyscy członkowie gospodarstwa domowego wnioskodawcy wynajmujący nieruchomości mieszkalne muszą wypowiedzieć umowę najmu i zwolnić wynajmowane nieruchomości najpóźniej w dniu przeprowadzki do mieszkania dotowanego.

3. Czym jest pierwszeństwo wniosków?

Pierwszeństwo pomaga wybierać odpowiednich wnioskodawców na podstawie sprawiedliwych kryteriów. Osoby uprawnione do pierwszeństwa lub rezerwacji: obecni mieszkańcy miasta Nowy Jork, osoby zasiadające w zarządzie społeczności osiedla i pracownicy komunalni miasta Nowy Jork. Niektóre mieszkania zostały zaprojektowane dla osób niepełnosprawnych ruchowo i z upośledzeniami wzroku i słuchu.

4. Czym jest lokalna mediana dochodu (Area Median Income, AMI) i jak się ją oblicza?

Lokalna mediana dochodu odnosi się do poziomu dochodu z uwzględnieniem wielkości gospodarstwa domowego w obszarze metropolitalnym Nowego Jorku określonego przez Wydział ds. Mieszkalnictwa i Rozwoju Miast (Department of Housing and Urban Development, HUD) Stanów Zjednoczonych. Aktualne limity dochodu w oparciu o wielkość rodziny lub więcej informacji można znaleźć na stronie www.hud.gov.

5. Jakie są wymagania dotyczące uprawnienia?

- a. Uprawnienie na podstawie dochodu: To, czy dochód się kwalifikuje, można sprawdzić w ogłoszeniu na temat loterii. W ogłoszeniu określono wymogi dotyczące wysokości dochodu dla gospodarstw domowych różnej wielkości obowiązujące dla niniejszej oferty mieszkaniowej.
- b. Kwalifikacja gospodarstwa domowego: Wydział Konserwacji i Rozwoju Mieszkalnictwa (Department of Housing Preservation and Development, HPD) oraz Korporacja ds. Rozwoju Mieszkalnictwa (Housing Development Corporation, HDC) miasta Nowy Jork zapewniają dotowane mieszkania dla osób, rodzin i gospodarstw domowych, które mają możliwość udokumentowania współzależności finansowej jako jedno gospodarstwo domowe.
- c. Historia kredytowa
 - Wynajem: Wnioskodawca ubiegający się o mieszkania na wynajem może zezwolić na kontrolę kredytową lub dostarczyć dowód na uiszczenie pełnej kwoty czynszu za ostatnie 12 miesięcy.
 - Zakup: Agenci marketingowi i pożyczkodawcy dokonują oceny historii kredytowej, aby ustalić, czy wnioskodawca kwalifikuje się do prywatnego kredytu hipotecznego i jakie mogą być ewentualne warunki takiego kredytu.
- d. Weryfikacja karalności
- e. Stała potrzeba: Wnioskodawca ubiegający się o udział w programach mieszkań dotowanych HPD lub HDC musi wykazać stałą potrzebę pomocy mieszkaniowej poprzez analizę majątku i najnowszej historii dochodu.
- f. Własność nieruchomości



- **Możliwość wynajmu:** Wnioskodawca ubiegający się o mieszkanie na wynajem nie może być właścicielem nieruchomości mieszkalnej ani posiadać udziałów w spółdzielni mieszkaniowej w promieniu stu (100) mil od miasta New York.
 - **Możliwość zakupu:** Żaden członek gospodarstwa domowego wnioskodawcy nie może być właścicielem nieruchomości mieszkalnej, w tym udziałów w spółdzielni mieszkaniowej; wyklucza się również osoby, które zakupiły tego typu nieruchomość w przeszłości.
- g. **Ograniczenia majątkowe:** Obowiązuje limit dopuszczalnej łącznej kwoty majątku gospodarstwa domowego (z wyłączeniem specjalnie wyznaczonych emerytalnych i studenckich kont oszczędnościowych). Limit kwoty majątku gospodarstwa domowego dla mieszkań na wynajem jest równy maksymalnej kwocie dochodu czteroosobowego (4) gospodarstwa domowego na poziomie lokalnej mediany dochodu (AMI) obowiązującego w rejonie danego mieszkania. W przypadku mieszkań własnościowych wartość aktywów gospodarstwa domowego wnioskodawcy nie może przekraczać aktualnego limitu dochodów wskazanego przez HUD dla czterech (4) osób przy 175% mediany dochodów na obszarze (AMI).

6. Jak będzie wyglądać kolejny etap procesu?

Jeżeli wnioskodawca okaże się uprawniony i przejdzie kontrolę kredytową, może być zobowiązany do uiszczenia opłaty za kontrolę kredytową w wysokości 20 USD za wniosek. Jeżeli istnieje potrzeba przeprowadzenia kontroli kredytowej, można również uniknąć opłaty, dostarczając własne wyniki kontroli kredytowej przeprowadzonej w ciągu ostatnich 30 dni. Należy przygotować się do przeprowadzki – jeżeli wniosek zostanie przyjęty, być może trzeba będzie szybko przeprowadzić się do nowego mieszkania. Wymagane będzie również wpłacenie czynszu za pierwszy miesiąc oraz depozytu w tej samej kwocie.

A. Imię, nazwisko i adres

Aktualny adres zamieszkania:

(jeżeli wnioskodawca mieszka w schronisku miejskim dla bezdomnych, powinien wpisać adres obecnego schroniska)

Imię	Inicjał drugiego imienia	Nazwisko
Ulica		Nr lokalu
Miasto	Stan	Kod pocztowy

Czy nieruchomość należy do NYCHA? ☐ Tak ☐ Nie

Jeżeli tak, czy nazwisko wnioskodawcy znajduje się w formularzu gospodarstwa domowego NYCHA? ☐ Tak ☐ Nie



Czy jest to schronisko miejskie dla osób bezdomnych? ☐ Tak ☐ Nie

Jeżeli tak, należy podać ostatni stały adres zamieszkania:

Nr budynku (domu)	Ulica	Nr lokalu
Miasto	Stan	Kod pocztowy

Preferowane zaimki (on/ona/oni) (nieobowiązkowe): _____

Numery telefonu:

Telefon komórkowy	Telefon domowy	Telefon służbowy
-------------------	----------------	------------------

☐ Zaznaczyć, jeżeli adres do korespondencji jest **inny** niż aktualny adres zamieszkania podany powyżej

Adres do korespondencji (jeśli inny):

Nr budynku (domu)	Ulica	Nr lokalu
Nr skrytki pocztowej		
Miasto	Stan	Kod pocztowy

Preferencje językowe: W jakim języku ma być przesyłana korespondencja dotycząca wniosku? Zaznaczyć jedną pozycję. (Jeżeli nie zostanie wybrany żaden język, korespondencja będzie przesyłana w języku angielskim).

- | | | |
|--|--|--|
| ☐ English | ☐ Español (Spanish) | ☐ 简体中文 (Chinese) |
| ☐ العربية (Arabic) | ☐ Français (French) | ☐ Русский (Russian) |
| ☐ 한국어 (Korean) | ☐ اردو (Urdu) | ☐ বাংলা (Bangla) |
| ☐ Kreyòl Ayisyen (Haitian Creole) | | |



B. Informacje dotyczące gospodarstwa domowego

POWIADOMIENIE W RAMACH USTAWY O PRYWATNOŚCI – Federalna ustawa o prywatności z 1974 roku ze zmianami wymaga, by organy, które proszą o podanie numeru ubezpieczenia społecznego (Social Security Number, SSN) ujawniały: (a) czy spełnienie prośby jest dobrowolne, czy przymusowe, (b) dlaczego proszą o te dane oraz (c) jak dane będą wykorzystywane.

1. Ile osób (wliczając wnioskodawcę) będzie mieszkać w mieszkaniu, którego dotyczy wniosek?

2. Wypisać **WSZYSTKIE** osoby, które będą mieszkać w danym mieszkaniu, zaczynając od siebie (wnioskodawcy) i podać następujące informacje.

Tożsamość płciowa: Wpisać płeć, z jaką utożsamia się dana osoba (opcjonalne). Przykłady: kobieta; mężczyzna; płeć niebinarna itd.

Niepełnosprawność: Jeżeli członek gospodarstwa domowego jest niepełnosprawny ruchowo (M) bądź cierpi na upośledzenie słuchu (H) lub wzroku (V) i wymaga specjalnie przystosowanego mieszkania, **prosimy o zaznaczenie właściwego okienka**. Jeżeli wnioskodawca zostanie wybrany do dalszego etapu, otrzyma formularz, który będzie musiał wypełnić z pomocą osoby wykonującej zawód medyczny i niezwłocznie odesłać. Formularz ma na celu potwierdzić, że członkowie gospodarstwa domowego wnioskodawcy wymagają specjalnie przystosowanego mieszkania. Formularz można wykorzystać w przyszłych wnioskach przez okres do 12 miesięcy.

Imię, inicjał drugiego imienia, nazwisko, przedrostek	SSN/TIN (opcjonalnie)	Relacja/pokrewieństwo z wnioskodawcą	Data urodzenia MM/DD/RR	Tożsamość płciowa (opcjonalnie)	Niepełnosprawność?		
					M	V	H
		Wnioskodawca					



Jeżeli zaznaczono niepełnosprawność ruchową lub upośledzenie wzroku bądź słuchu – czy członek gospodarstwa domowego wymaga specjalnych udogodnień?

Tak – opisać wymagane udogodnienia:

Nie

3. Czy którakolwiek z osób wymienionych w powyższej tabeli jest osobą uczącą się w pełnym wymiarze godzin?

☐ Tak – proszę zakreślić imiona i nazwiska tych osób powyżej i zapisać je tutaj:

☐ Brak osób uczących się w pełnym wymiarze godzin w gospodarstwie domowym

C. Dochód i majątek

Uwaga: Należy sprawdzić w ogłoszeniu na temat loterii, czy dochód na pewno się kwalifikuje..

W ogłoszeniu określono wymogi dotyczące wysokości dochodu dla gospodarstw domowych różnej wielkości obowiązujące dla przedmiotowej oferty mieszkaniowej.

Pytanie nr 1	
Czy wnioskodawca lub członek gospodarstwa domowego wnioskodawcy jest pracownikiem miasta Nowy Jork, Korporacji ds. Rozwoju Mieszkalnictwa miasta Nowy Jork, Korporacji ds. Rozwoju Ekonomicznego (Economic Development Corporation) miasta Nowy Jork, Urzędu ds. Mieszkalnictwa (Housing Authority) miasta Nowy Jork lub Korporacji ds. Zdrowia i Szpitali (Health and Hospitals Corporation) miasta Nowy Jork?	☐ Tak ☐ Nie
Jeżeli zaznaczono „Tak” – podać nazwę instytucji lub podmiotu, który zatrudnia wnioskodawcę lub członka gospodarstwa domowego.	
Pytanie nr 2	
Jeżeli zaznaczono „Tak” w pytaniu nr 1 powyżej – czy wnioskodawca pełnił jakąkolwiek rolę w związku z dowolnym procesem, decyzją lub pozwoleniem dotyczącym osiedla będącego przedmiotem wniosku?	☐ Tak ☐ Nie

Uwaga: Jeżeli zaznaczono odpowiedź „Tak” w pytaniu nr 1 powyżej, może być konieczne przesłanie oświadczenia pracodawcy stwierdzającego, że wniosek nie przyczynia się do konfliktu interesów. Jeżeli zaznaczono odpowiedź „Tak” w pytaniu nr 2 powyżej, konieczne będzie przesłanie oświadczenia pracodawcy stwierdzającego, że wniosek nie przyczynia się do konfliktu

interesów. Oświadczenie będzie wymagane w późniejszym etapie procesu składania wniosku, po wybraniu wnioskodawcy w loterii, gdy konieczne będzie również dostarczenie innych dokumentów potwierdzających kwotę dochodu i uprawnienie.

TYLKO PRACOWNICY HPD: Wnioskodawca będący pracownikiem HPD powinien zapoznać się z rozporządzeniem Komisarza w sprawie konfliktów interesów i skonsultować się z Biurem ds. Prawnych, jeżeli otrzyma prośbę o potwierdzenie uprawnienia.

1. Dochód z zatrudnienia

Uwaga: „Członek gospodarstwa domowego” to osoba, która będzie mieszkać w mieszkaniu dotowanym.

Osoby zatrudnione na warunkach innych niż samozatrudnienie wpisują kwotę przed potrąceniem podatków (dochód brutto). Osoby samozatrudnione wpisują kwotę po potrąceniach (dochód netto). Jeżeli wniosek zostanie wybrany do dalszego przetwarzania, wnioskodawca otrzyma spis dokumentów, jakie będzie musiał dostarczyć.

Wpisać pełny dochód z zatrudnienia w pełnym i/lub niepełnym wymiarze czasu pracy WSZYSTKICH członków gospodarstwa domowego, w tym wnioskodawcy. Uwzględnić zarobki z samozatrudnienia:						
Członek gospodarstwa domowego	Nazwa i adres pracodawcy	Okres zatrudnienia		Wypłacana kwota (USD)	Jak często? (np. co tydzień, co dwa tygodnie, co miesiąc, co rok)	Dochód roczny
		Lata	Mies.			
Wnioskodawca						

1A. ŁĄCZNA KWOTA ROCZNEGO DOCHODU Z ZATRUDNIENIA I SAMOZATRUDNIENIA (dodać wszystkie kwoty z kolumny „Dochód roczny” w tabeli):						

2. Dochód z innych źródeł

Wypisać inne źródła dochodu wszystkich członków gospodarstwa domowego, na przykład dochód z zasiłków (obejmuje zapomogę mieszkaniową), zasiłku dla rodzin z dziećmi będącymi na ich utrzymaniu (AFDC), ubezpieczeń społecznych, świadczenia z tytułu ubezpieczenia społecznego (SSI), emerytury, odszkodowania pracowniczego, zasiłku dla bezrobotnych, z odsetek, z opieki nad dziećmi i innymi osobami, z alimentów i alimentów na dzieci, renty, dywidend, z wynajmu nieruchomości, dochód rezerwy sił zbrojnych, stypendia i/lub dotacje, darowizny itd.

Członek gospodarstwa domowego	Typ dochodu	Wypłacana kwota (USD)	Jak często? (np. co tydzień, co dwa tygodnie, co miesiąc, co rok)	Dochód roczny
Wnioskodawca				

2A. ŁĄCZNA KWOTA ROCZNEGO DOCHODU Z INNYCH ŹRÓDEŁ (dodać wszystkie kwoty z kolumny „Dochód roczny” w tabeli):

3. ŁĄCZNY ROCZNY DOCHÓD GOSPODARSTWA DOMOWEGO

Zsumować łączną kwotę rocznego dochodu z pól **1A** i **2A** powyżej:

--



Aktywa

Czy gospodarstwo domowe posiada aktywa? Aktywa to na przykład rachunek bieżący, rachunek oszczędnościowy, aktywa inwestycyjne (akcje, obligacje, fundusze emerytalne itd.), nieruchomości, oszczędności w gotówce, inne pakiety inwestycyjne itd.		☐ Tak ☐ Nie
Jeżeli zaznaczono „Tak” – opisać aktywa każdego z członków gospodarstwa domowego:		
Członek gospodarstwa domowego	Rodzaj aktywów lub konta	Bank/instytucja
Wnioskodawca		

D. Dopłata do czynszu

Czy obecnie otrzymuje Pan/Pani bon mieszkaniowy lub certyfikat z tytułu art. 8 lub jakąkolwiek inną formę pomocy w wynajmie? Zaznaczyć odpowiednie pole z prawej strony. Inne formy dopłat do czynszu obejmują CITYFHEPS, NHTD (Medicaid Waiver), wsparcie i usługi indywidualne (Individual Services and Supports, ISS) oraz VASH. Te informacje nie wpływają na przetwarzanie wniosku. Wymienione dochody minimalne mogą nie mieć zastosowania w przypadku wnioskodawców z tytułu art. 8 lub z innymi kwalifikującymi się dopłatami do czynszu.	☐ Nie ☐ Tak – bon z tytułu art. 8 HPD ☐ Tak – bon z tytułu art. 8 NYCHA ☐ Tak – inna dopłata do czynszu / certyfikat: _____
--	--

E. Pochodzenie etniczne

Te informacje są opcjonalne i nie wpływają na przetwarzanie wniosku. Zaznaczyć grupę (grupy), które najlepiej opisują gospodarstwo domowe:	
☐ Hiszpańskie lub latynoskie	☐ Inne niż hiszpańskie lub latynoskie
☐ Odmowa odpowiedzi	

F. Rasa

Te informacje są opcjonalne i nie wpływają na przetwarzanie wniosku. Zaznaczyć grupę (grupy), które najlepiej opisują gospodarstwo domowe:	
☐ Biała	☐ Czarna lub afroamerykańska
☐ Azjatycka	☐ Rdzenny Hawajczyk lub mieszkaniec wysp Pacyfiku
☐ Rdzenny Amerykanin lub rdzenny mieszkaniec Alaski	☐ Odmowa odpowiedzi
☐ Inne:	

G. Opcje mieszkaniowe – ponowny wynajem i sprzedaż

Gdy jedno z szerokiej oferty istniejących mieszkań dotowanych miasta Nowy Jork staje się wolne, pewna liczba zainteresowanych i kwalifikujących się użytkowników systemu Housing Connect zostaje losowo wybrana do ubiegania się o takie mieszkanie.

Szansa na bycie wybranym w razie ponownego wynajmu lub sprzedaży powstaje wyłącznie wtedy, gdy wnioskodawca wskazał w niniejszym wniosku, że jest zainteresowany. Dodatkowo wnioskodawca może zostać wybrany wyłącznie wtedy, gdy wielkość jego gospodarstwa domowego i dochód spełniają wymogi danego mieszkania.

1. Czy wnioskodawca jest zainteresowany mieszkaniem, które może stać się w przyszłości dostępne do ponownego wynajmu lub zakupu, w innym istniejącym budynku?

☐ Tak ☐ Nie

→ Jeżeli zaznaczono „Tak”, **kontynuować uzupełnianie** tej części (G). Jeżeli **nie**, przejść do części H (Podpisy).

Jeżeli wnioskodawca chce być brany pod uwagę wyłącznie w przypadku ponownego wynajmu lub sprzedaży mieszkań o konkretnej wielkości, w konkretnym miejscu, z udogodnieniami dla niepełnosprawnych i/lub z regulaminem dotyczącym trzymania zwierząt, prosimy o zaznaczenie preferencji poniżej. Ograniczy to rodzaje mieszkań, do których wnioskodawca będzie mógł być losowo wybrany. Zachęcamy do wybrania jak największej liczby możliwości i dokonywania konkretnych wyborów wyłącznie wtedy, gdy jest to niezbędne.

2. Prosimy o odpowiedź na poniższe pytania dotyczące zainteresowania mieszkaniem do ponownego wynajmu lub sprzedaży:

- a. Jaka wielkość mieszkania do ponownego wynajmu lub ponownej sprzedaży interesuje wnioskodawcę na podstawie wielkości jego gospodarstwa domowego? Zaznaczyć wszystkie odnośne punkty.

☐	Każdy rozmiar odpowiadający moim dochodom	☐	3 sypialnie
☐	Kawalerka	☐	4 sypialnie
☐	1 sypialnia	☐	5 sypialni
☐	2 sypialnie	☐	6 sypialni

b. Które dzielnice interesują wnioskodawcę? Zaznaczyć wszystkie odnośne punkty.

☐	Wszystkie dzielnice i okolice	☐	Brooklyn
☐	Manhattan	☐	Queens
☐	Bronx	☐	Staten Island

c. Czy wnioskodawca jest zainteresowany **wyłącznie** określonymi okolicami w zaznaczonych powyżej dzielnicach? Jeżeli tak, wypisać okolice:

d. Czy wnioskodawcę interesują **wyłącznie** mieszkania w budynkach z windą i/lub na parterze?

☐ Tak, wyłącznie mieszkania w budynkach z windą lub na parterze

☐ Nie, nie przeszkadzają mi schody prowadzące do mieszkania

e. Czy wnioskodawcę interesują **wyłącznie** mieszkania w budynkach z płaskim wejściem i/lub rampą podjazdową?

☐ Tak, wyłącznie budynki z płaskim wejściem lub rampą

☐ Nie, nie przeszkadzają mi schody prowadzące do budynku

f. Czy wnioskodawca zgadza się na mieszkanie w budynku, który nie zezwala na trzymanie zwierząt?

Nie dotyczy to zwierząt do wsparcia emocjonalnego i zwierząt pomocników.

☐ Tak, mogę mieszkać w budynku, który nie zezwala na trzymanie zwierząt

☐ Nie, budynek musi zezwalać na trzymanie zwierząt

H. Podpisy (wymagane podpisy wszystkich pełnoletnich członków gospodarstwa domowego)

OŚWIADCZAM, ŻE ZGODNIE Z MOJĄ WIEDZĄ OŚWIADCZENIA ZAWARTE W NINIEJSZYM WNIOSKU SĄ ZGODNE Z PRAWDĄ I KOMPLETNE. Żadne informacje nie zostały ukryte, sfalszowane ani w inny sposób błędnie przedstawione. Przyjmuję do wiadomości, że wszystkie informacje, które podaję podczas procesu składania wniosku, podlegają ocenie Wydziału Śledczego (Department of Investigation, DOI) miasta Nowy Jork, posiadającego pełne prawa agencji porządku publicznego, która bada przypadki potencjalnych wyłudzeń w programach finansowanych przez miasto. Przyjmuję do wiadomości, że konsekwencje świadomego podania nieprawdziwych lub niepełnych informacji w celu zakwalifikowania się do programu obejmują dyskwalifikację wniosku, wypowiedzenie umowy najmu (jeżeli odkrycia dokonano po fakcie) i skierowanie do właściwych władz celem wszczęcia potencjalnego postępowania karnego.



OŚWIADCZAM, ŻE ANI JA, ANI ŻADEN CZŁONEK MOJEJ NAJBLIŻSZEJ RODZINY NIE JEST ZATRUDNIONY PRZEZ WŁAŚCICIELA ANI ZARZĄDCĘ BUDYNKU.

Podpis

Data

Podpis

Data

Podpis

Data

Podpis

Data

Podpis

Data